

FF 2019 www.dirittofederale.admin.ch La versione elettronica firmata è quella determinante



Termine di referendum: 11 luglio 2019

Legge federale concernente la costruzione di una ferrovia transalpina

(Legge sul transito alpino, LTAlp) (Scioglimento della delegazione di vigilanza della NFTA delle Camere federali)

Modifica del 22 marzo 2019

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto il rapporto della Commissione delle finanze del Consiglio degli Stati del 19 ottobre 2018¹;

visto il parere del Consiglio federale del 14 novembre 2018², *decreta:*

I

La legge del 4 ottobre 1991³ sul transito alpino è modificata come segue:

Art. 20 cpv. 3, 4 e 5 Abrogati

1 FF **2018** 6077

² FF **2018** 6089

3 RS **742.104**

2019-0908 2243

Π

Consiglio degli Stati, 22 marzo 2019

Il presidente: Jean-René Fournier La segretaria: Martina Buol Consiglio nazionale, 22 marzo 2019

La presidente: Marina Carobbio Guscetti Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Data della pubblicazione: 2 aprile 2019⁴ Termine di referendum: 11 luglio 2019

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² Qualora entro dieci giorni dalla scadenza del termine di referendum risulti che questo è decorso infruttuosamente, la presente legge entra in vigore il 1° dicembre 2019. In caso contrario, la Conferenza di coordinamento ne determina l'entrata in vigore; può disporne l'entrata in vigore retroattiva.